एन एच पी सी लिमिटेड / NHPC LIMITED

(भारत सरकार का उद्धम) / (A GOVT. OF INDIA ENTERPRISE)

पंजीकृत कार्यालय: एनएचपीसी कार्यालय परिसर, सेक्टर-33, फरीदाबाद-121003 (हरियाणा)
Regd. Office: NHPC Office Complex, Sector-33, Faridabad-121003 (Haryana)

(खुली निविदा पूछताछ) / (OPEN TENDER ENQUIRY)

घरेलू प्रतिस्पर्धी बोली /Domestic Competitive Bidding

(ई - टेंडरिंग वेब सूचना) / (E-tendering-Web Notice)

निविदा संदर्भ संख्या: एन एच/टीएलडी-IV पीएस/पी एंड सी /डब्लू-934/2025/2048 दिनांक: 16/08/2025

Tender Reference No.: NH/TLD-IV PS/P&C/W-934/2025/2048 Dated: 16/08/2025

1. **"टीएलडी-IV पीएस कालीझोरा में जल निकासी गैलरी सम्प और आउटलेट से जल निकासी पाइपों की स्क्रैपिंग और पेंटिंग और अन्य स्टील पेंटिंग कार्यों सहित पेनस्टॉक क्षेत्र में एस 7 पियर में सीमेंटयुक्त मोर्टार के साथ उजागर सुदृढीकरण की मरम्मत।"** हेतु एनएचपीसी की ओर से पात्र एकल बिडर से सिंगल स्टेज - टू पार्ट बीडींग {अर्थात पार्ट-I (कवर-I) : तकनीकी बीड एवं पार्ट-II (कवर-II) : वित्तीय बीड} में घरेलू प्रतिस्पर्धी बीडींग के माध्यम से ऑनलाइन "आइटम दर/~~प्रतिशत दर~~" बीड आमंत्रित किए जाते हैं।

   Online "**Item Rate/~~Percentage Rate~~**" bids are invited through **Domestic Competitive Bidding in Single Stage -Two Part Bidding** Basis {i.e. Part-I (Cover-I): Technical- Bid and Part-II (Cover-II): Financial Bid} for andon behalf of NHPC Ltd. *(A Govt. of India Enterprise)* from eligible **Sole Bidders** for the work of **"Repair of exposed reinforcement with cementitious mortar in S7 pier in the penstock area including scrapping & painting of dewatering pipes from drainage gallery sump and outlet and other steel painting works at TLD-IV PS Kalijhora. "**

अ. निविदा का संक्षिप्त विवरण / **A. Brief details of the tender:**		
क्र.सं. **Sl. No.**	मद / **Item**	विवरण / **Description**
i)	**टेंडर करने का माध्यम** Mode of tendering	ई-खरीद प्रणाली / e-Procurement System कवर-I: ऑनलाइन टेक्नो-कमर्शियल बोली Cover-I: Online Techno-Commercial Bidकवर-II: मूल्य बोली/ Cover-II: Price Bid
ii)	**टेंडर आईडी नं.** Tender ID No.	**2025_NHPC_873550_1**
iii)	**टेंडर रेफरेंस नं.** Tender reference No.	**एन एच/टीएलडी-*IV* पीएस/पी एंड सी /डब्लू-934/2025/2048** **NH/TLD-IV PS/P&C/W-934/2025/2048**
iv)	**बीड डॉक्युमेंट का मूल्य** Cost of bid document	"एनएचपीसी लिमिटेड" के पक्ष में एसबीआई, हिलकार्ट रोड, सिलीगुड़ी (एस बी आई कोड -0000184),में भुगतेय

		रु 590/-(रुपया पाँच सौ नब्बे मात्र)(18% जीएसटी सहित) का क्रॉस डिमांड ड्राफ्ट / Rs. 590/- (Rupees Five Hundred Ninety Only) including GST @18%.in the shape of Demand Draft/ Banker's Cheque in favour of "NHPC Ltd.", payable at "SBI, Hill Cart Road, Siliguri (SBI Code-0000184),
v)	**बीड सिक्योरिटी (बयाना)** Bid Security (EMD)	रु. 20,000/- (रु. बीस हजार मात्र) डिमांड ड्राफ्ट/बैंकर्स चेक/~~बीजी~~ के रूप में "एनएचपीसी लिमिटेड" के पक्ष में, "एसबीआई, हिल कार्ट रोड, सिलीगुड़ी (एसबीआई कोड-0000184)" पर देय। Rs. 20,000/- (Rupees Twenty Thousand Only) in the shape of Demand Draft/ Banker's Cheque/~~BG~~ in favour of "NHPC Ltd.", payable at "SBI, Hill Cart Road, Siliguri (SBI Code-0000184) या / OR निर्धारित प्रारूप में बीमा ज़मानत बांड। Insurance Surety Bond in prescribed format. ~~या~~ ~~किसी भारतीय राष्ट्रीयकृत बैंक या भारत के किसी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गारंटी (बीजी) के रूप में। बैंक गारंटी निर्धारित प्रारूप के अनुसार बोली वैधता अवधि से तीन महीने आगे तक वैध होगी।~~ ~~or~~ ~~In the form of Bank Guarantee (BG) issued by an Indian nationalized bank or any scheduled bank of India. Bank guarantee shall be valid up to three months beyond the Bid validity period as per prescribed format~~
vi)	**बोली वैधता अवधि** Period of Bid Validity	120 दिन / days
vii)	**अनुमानित लागत** Estimated Cost	₹ 10,20,400/- (जीएसटी, सभी कर आदि सहित) (Including GST, All Taxes, etc.)
viii)	**पूर्णता अवधि /** Completion Period	**90 (Ninety) Days** 90 (नब्बे) दिन
ix)	**निविदा आमंत्रण प्राधिकारी** Tender inviting Authority	समूह वरिष्ठ प्रबंधक (अनुबंध), पी एंड सी डिवीजन, तीस्ता लो डैम-IV पावर स्टेशन, पी.ओ.: कालीझोरा बाजार, जिला: दार्जिलिंग, पश्चिम बंगाल, Group Senior Manager (Contract), P&C Division Teesta Low Dam-IV Power Station, P.O.: Kalijhora Bazar, Distt: Darjeeling, West Bengal-पिन/Pin-734008,फोन न./Phone no:7042839911. ईमेल / E-mail: pnc-tldp4@nhpc.nic.in
B. Critical dates of tender:		
x)	प्रकाशन की तिथि व समय Publishing Date & Time	**18/08/2025 at 18:00 Hrs**
xi)	डॉक्युमेंट डाउन लोड करने की आरंभिक तिथि व समय	**18/08/2025 at 18:00 Hrs**

	Document Download Start Date & Time	
xii)	बीड पूर्व मीटिंग तिथि व समय Pre bid meeting Date & Time	………………………………
xiii)	बीड स्पष्टीकरण प्राप्ति की अंतिम तिथि Last date of Receipt of clarification of Bid	………………………………
xiv)	बीड प्रस्तुत करने की आरंभिक तिथि व समय Bid Submission Start Date & Time	**18/08/2025 at 18:00 Hrs**
xv)	ऑनलाइन बीड प्रस्तुत करने की अंतिम समय व तिथि Online Bid Submission Closing Date & Time	**08/09/2025 at 17:00 Hrs**
xvii)	ऑफ़लाइन बीड प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि, समय व पता Offline submission closing (address, date & time)	समूह वरिष्ठ प्रबंधक (अनुबंध), पी एंड सी डिवीजन, तीस्ता लो डैम-IV पावर स्टेशन, पी.ओ.: कालीझोरा बाजार, जिला: दार्जिलिंग, पश्चिम बंगाल, Group Senior Manager (Contract), P&C Division Teesta Low Dam-IV Power Station, P.O.: Kalijhora Bazar, Distt: Darjeeling, West Bengal-पिन/Pin-734008,फोन न./Phone no:7042839911. ईमेल / E-mail: pnc-tldp4@nhpc.nic.in अंतिम तिथि व समय / Last Date & time: **12/09/2025 (16:00 Hrs)**
xviii)	टेक्निकल बीड (कवर-I) को ऑनलाइन खोलना Online Bid Opening of Technical Bid (Cover-I)	पी एंड सी डिवीजन, तीस्ता लो डैम-IV पावर स्टेशन, पी.ओ.: कालीझोरा बाजार, जिला: दार्जिलिंग, पश्चिम बंगाल P&C Division, Teesta Low Dam-IV Power Station, P.O.: Kalijhora Bazar, Distt: Darjeeling, West Bengal, पिन /Pin-734 008 अंतिम तिथि व समय / Last Date & time: **15/09/2025 (15:00 Hrs)**
xix)	प्राइस बीड खोलना (कवर-II) Price bid Opening (Cover-II)	स्थान, दिनांक और समय बाद में उन बोलीदाताओं को सूचित किया जाएगा जिनकी तकनीकी-वाणिज्यिक बोलियां उत्तरदायी पाई जाएंगी। Venue, Date & time to be intimatedlater to the bidders whose Techno-commercial Bids will be found responsive
xx)	**लागू होने पर ई-रिवर्स ऑक्शन की आरंभिक तिथि व समय** Date & Time of Start of e-Reverse Auction (if applicable)	अलग से सूचित किया जाएगा Shall be intimated separately

1.1 सीपीपी पोर्टल https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर पूरा बीड / टेंडर डॉक्युमेंट देख सकते है और वही

से डाउन लोड भी कर सकते हैं। इस साइट को सीपीपी पोर्टल एवं एनएचपीसी वेबसाइट www.nhpcindia.com के ई-प्रोक्योरमेंट कॉर्नर पर भी देखा जा सकता है। इस टेंडर के लिए कोट करने वाले बिडर ई-टेंडरींग हेतु ऑनलाइन बिडर रजिस्ट्रेशन कराने के बाद टेंडर डॉक्युमेंट डाउन लोड कर सकते हैं।

Complete Bid Document /Tender Document can be viewed and down loaded from Central Public Procurement (CPP) Portal https://eprocure.gov.in/eprocure/app. The site can also be viewed through e-procurement corner of NHPC website **www.nhpcindia.com** and CPP Portal. Any Bidder who wishes to quote for this Tendercan download the Tender Document from aforesaid portal after online Bidder registration for e-tendering.

2. पात्र बिडर / Eligible Bidders

2.1 बीड के लिए यह आमंत्रण खुला है /This Invitation for Bid is open to:

a) बिडर जो निगमित वैध इकाई हैं तथा कानूनी एवं वित्तीय रूप से स्वायत्त हैं और अपने क्षेत्राधिकार के वाणिज्यक कानूनों के तहत संचालित हैं।

The bidders who are incorporated legal entity and are legally and financially autonomous and operate under commercial law of their respective jurisdiction.

b) सभी बिडर क्लॉज़ 3 में वर्णित अर्हता मानदंडों को पूरा करते हों।

All bidders meeting the Qualification criteria as defined in clause 3.

c) उद्योग एवं आंतरिक व्यापार संवर्धन विभाग (डीपीआईआईटी), वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय के P-45021/2/2017-PP (BE-II), दिनांक 16.09.2020 द्वारा जारी एवं समय-समय पर संशोधित सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को प्राथमिकता) आदेश-2017 के तहत बिडर क्लास-I लोकल सप्लायर होगा। बिडर को संलग्न फॉर्मेट में लोकल कंटेन्ट संबंधी वचन-पत्र/स्व-प्रमाणपत्र प्रस्तुत करेगा। बिडर उन लोकेशन्स का विवरण भी देगा जहां लोकल वैल्यू एडीशन किया गया है।

इस निविदा के लिए सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को प्राथमिकता) नीति (इसके नवीनतम संशोधनों/संशोधनों सहित) लागू होगी, जो मूल्य बोली खोलने की तिथि पर प्रचलित हो। बोलीदाताओं से अनुरोध है कि वे संबंधित मंत्रालय की वेबसाइट पर उपलब्ध सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को प्राथमिकता) नीति को ध्यान से पढ़ें।

Bidder shall be Class-I Local Supplier under Public Procurement (Preference to Make in India), Order-2017 issued by the Department of Promotion of Industryand Internal Trade (DPIIT), Ministry of Commerce and Industry vide No. P- 45021/2/2017-PP (BE-II) dated 16.09.2020 or as amended from time to time. Bidders shall submit undertaking/self-certificate regarding Local content in the format provided. Bidder shall also give details of the location(s) at which the local value addition is made.

Public Procurement (Preferences to Make in India) Policy (including its latest modifications/amendments) as may be prevailing on the date of Price BidOpening shall be applicable against this tender. Bidders are requested to go through the Public Procurement (Preferences to Make in India) policy available on concerned ministry website.

d) बिडर को व्यय विभाग, वित्त मंत्रालय द्वारा 23.07.2020 को जारी "सामान्य वित्तीय नियम (जीआरएफ)2017 के नियम 144(xi) के प्रतिबंधों" के प्रावधानों एवं अनुवर्त्ति संशोधनों का अनुपालन करना होगा।

Bidder shall comply with the provisions of "Restrictions under Rule 144(xi) of the General

financial Rules (GFRs) 2017" issued by Department of Expenditure, Ministry of Finance dated 23.07.2020 and subsequent amendments.

2.2 बोलीदाताओं को बोली प्रस्तुत करते समय सत्यनिष्ठा संधि के लिए व्यापारिक सौदों पर प्रतिबंध लगाने संबंधी दिशा-निर्देशों (अनुलग्नक-ए) के पैरा 6 में उल्लिखित आधार पर व्यवसाय से प्रतिबंध / सूची से बाहर करना / काली सूची में डालना / निषिद्ध करना अयोग्य घोषित नहीं किया जाएगा और बोली प्रस्तुत करने के बाद निविदा दिए जाने तक किसी भी प्रतिबंध / सूची से बाहर करना / काली सूची में डालना / निषिद्ध करना तुरंत सूचित करना होगा। इस संबंध में स्व-घोषणा संलग्न प्रोफार्मा (फॉर्म-6-, खंड-III) के अनुसार प्रस्तुत की जानी है।

Bidders shall not be under declaration of ineligibility for banning / delisting / blacklisting / debarment from business on the ground mentioned in para 6 of Guidelines on Banning of Business dealings (Annexure-A) to Integrity Pact at the time of submitting the bid and shall intimate immediately of any such banning / delisting / blacklisting / debarring after submission of bid till award of tender. Self- Declaration in this regard is to be submitted as per the enclosed Proforma (Forms- 6-, Section-III).

2.3 जिन बोलीदाताओं के अनुबंध को नियोक्ता द्वारा अतीत में असंतोषजनक प्रदर्शन के कारण समाप्त कर दिया गया है, उन्हें अपात्रता अवधि पूरी होने तक बोली प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

The Bidders whose contract(s) have been terminated due to unsatisfactory performance by employer in past, shall not be allowed to participate in the biddingprocess till completion of the ineligibility period.

~~2.4 निविदा प्रक्रिया में पारदर्शिता और निष्पक्षता में सुधार करने के लिए नियोक्ता सत्यनिष्ठा संधि को लागू कर रहा है। सभी संभावित बोलीदाताओं और नियोक्ता द्वारा हस्ताक्षरित सत्यनिष्ठा संधि, दोनों पक्षों के व्यक्तियों/अधिकारियों को निविदा प्रक्रिया में और अनुबंध के कार्यान्वयन के दौरान किसी भी भ्रष्ट/धोखाधड़ी/सांठगांठ/जबरदस्ती व्यवहार का प्रयोग न करने के लिए प्रतिबद्ध करेगी। केवल वे बोलीदाता जिन्होंने नियोक्ता के साथ सत्यनिष्ठा संधि की है, वे ही बोली प्रक्रिया में भाग लेने के पात्र होंगे।~~

~~सभी आवेदकों को अपनी बोलियाँ प्रस्तुत करते समय नियोक्ता के साथ सत्यनिष्ठा संधि (सादे कागज पर निष्पादित) करनी होगी। नियोक्ता की ओर से डिजिटल रूप से हस्ताक्षरित/हस्ताक्षरित सत्यनिष्ठा संधि फॉर्म-7 सेक्शन-III के अनुसार होगी। सत्यनिष्ठा संधि को आवेदक द्वारा डाउनलोड, प्रिंट और हस्ताक्षरित किया जाएगा और ऑनलाइन जमा किया जाएगा।~~

~~सफल बोलीदाता अनुबंध समझौते पर हस्ताक्षर करने से पहले उचित मूल्य के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर विधिवत निष्पादित सत्यनिष्ठा संधि प्रस्तुत करेगा।~~

~~सत्यनिष्ठा संधि के तहत दायित्व के अनुपालन की देखरेख के लिए, (आईईएम का नाम) को नियोक्ता द्वारा स्वतंत्र बाह्य मॉनिटर (आईईएम) के रूप में नियुक्त किया गया है। आईईएम का संपर्क पता इस प्रकार है:~~

~~To improve transparency and fairness in the tendering process the Employer is implementing Integrity Pact.~~

~~The Integrity Pact, signed by all the prospective Bidders and the Employer, shall commit the persons/officials of both the parties, not to exercise any corrupt/ fraudulent/collusive/coercive practices in the Tendering process and also during implementation of the Contract. Only those Bidders who have entered into Integrity Pact with the Employer shall be eligible to participate in the bidding process.~~

~~All Applicants shall enter into an Integrity Pact (to be executed on plain paper)with the Employer at the time of submission of their Bids. The Integrity Pact digitally signed / signed~~

~~on behalf of the Employer shall be as per Form-7 Section-III. The Integrity Pact shall be downloaded, printed and signed by the Applicant and to be submitted online.~~

~~Successful bidder shall submit duly executed Integrity pact on Non-Judicial Stamppaper of appropriate value prior to signing of Contract Agreement.~~

~~To oversee the compliance of obligation under the Integrity Pact, --------- (*name of IEM*) has been appointed as Independent External Monitor (IEM) by the Employer. The Contact address of IEM is as under:~~

~~1. डॉ. विनोद अग्रवाल, बी-103, सर्वोदय एन्क्लेव, दूसरी मंजिल, नई दिल्ली Dr. Vinod Aggarwal, B-103, Sarvodaya Enclave, 2nd Floor, New Delhi- पिन/Pin-110017,~~ ~~ईमेल/e-mail: arsv50@gmail.com~~	~~2. प्रभाष सिंह, E7M702, हाउसिंग बोर्ड कॉलोनी, अरेरा कॉलोनी, भोपाल, मध्य प्रदेश-~~ ~~Sh. Prabhash Singh, E7M702, Housing Board Colony, Arera Colony, Bhopal, Madhya Pradesh~~ ~~पिन/Pin- 462016,~~ ~~ईमेल/e-mail: srgmhrbpl@gmail.com~~

3. बिडर की अर्हता / Qualification of the Bidder

3.1 जब तक आईटीबी में अन्यथा नहीं कहा जाता तब तक सभी बिडर अपने बीडींग अर्हता डॉक्युमेंट में निम्नलिखित सूचनाएं एवं डॉक्युमेंट शामिल करेंगे :

All bidders shall include the following information and documents with their bids in, Qualification Information unless otherwise stated in the ITB:

a) गठन या कानूनी स्थिति दर्शानेवाले मूल कागजात, पंजीकरण स्थल, व्यवसाय का मूल स्थान, बिडर को प्रतिबद्ध करनेवाला बीड हस्ताक्षर करनेवाले का लिखित पावर ऑफ अटर्नी की प्रतियां। फॉर्म-1, सामान्य जानकारी, सेक्शन-III में मांगी गई अतिरिक्त सूचना।

Copies of original documents defining the constitution or legal status, place of registration, and principal place of business; written power of attorney of the signatory of the Bid to commit the Bidder. Additional information as sought in the Form-1 General Information, Section-III shall be provided;

b) क्लॉज़ 3.2 A (b) में निर्धारित मानदंडों के अनुरूप कार्यानुभव रिकॉर्ड फार्म-3, सेक्शन-III में कार्यानुभव देना होगा। दर्शाए गया कार्यानुभव के साथ संबंधित कार्य के अभियंता प्रभारी/प्रोजेक्ट हेड का प्रमाणपत्र लगा होना चाहिए। **प्राइवेट संगठन में किए गर कार्यों का कार्यानुभव प्रस्तुत करने की स्थिति में कार्यानुभव प्रमाणपत्र के साथ टीडीएस प्रमाणपत्र/फॉर्म 26AS/वार्षिक सूचना विवरणी (एआईएस) भी प्रास्तुत करना होगा।**

Work experience to demonstrate meeting the criteria stipulated in clause 3.2 A (b) shall be provided in Form -3 work experiences record, Section-III. The work experience shown shall be supported with certificate(s) from the Engineer-in- charge/Project head of the concerned work. **In case of experience certificates produced by the contractors for having executed works for Private Organizations, TDS Certificates / Form 26AS / Annual Information Statement (AIS) shall also be produced along with experience certificate.**

c) क्लॉज़ 3.2A(a) में निर्धारित वित्तीय मानदंड संबंधी सूचना फॉर्म-4, वार्षिक कंस्ट्रक्शन टर्नओवर, सेक्शन-III में दिया जाएगा। विगत तीन वर्षों के वार्षिक कंस्ट्रक्शन टर्नओवर वाले सीए के शपथपत्र/प्रमाणपत्र की प्रति। यथा

स्थिति विगत तीन वर्षों का बिडर का बैलेंस शीट, प्रॉफ़िट एवं लॉस स्टेटमेंट, एवं ऑडिटर्स रिपोर्ट जैसी बिडर की वित्तीय विवरणी या प्रिंटेड वार्षिक रिपोर्ट की प्रति बिडर द्वारा वित्तीय मानंदण्डों को पूरा करके के प्रमाण के रूप में देना होगा। गजट नोटिफिकेशन संख्या 1-CA(7)/192/2019 दिनांक 02.08.2019 के अनुरूप सीए सर्टिफिकेट में युनीक डॉक्युमेंट आइडेंटिफिकेशन नंबर (यूडीआइएन) होना चाहिए।

Information on financial criteria stipulated in clause 3.2A (a) shall be furnishedin Form -4, Annual construction turnover, Section-III. Copy of affidavit/Certificate of CA mentioning Annual Construction Turnover of last 3 (three) years. Printed Annual reports or financial statements of the Bidder, such as balance sheet, profit and loss statements and auditor's reports as the case may be for the past three years shall be submitted to ascertain bidder's meeting the financial criteria. The CA Certificate should have the Unique Document Identification Number (UDIN) as per Gazette Notification No. 1- CA (7)/192/2019 dated 02.08.2019.

~~d) प्रस्तावित कार्यप्रणाली (अनुसूची-जी अलग शीट में) और निर्माण कार्यक्रम (अनुसूची-ई में), उपकरण योजना और तैनाती (अनुसूची-एफ में) के साथ समर्थित, व्यापक गणनाओं के साथ विधिवत समर्थित, तकनीकी विनिर्देशों के अनुसार और पूरा होने की निर्धारित अवधि के भीतर कार्य के निषादन और पूरा करने की उनकी क्षमता को उचित ठहराते हुए।~~

~~The proposed methodology (Schedule- G in separate sheets) and programme of construction (in Schedule- E), backed with equipment planning and deployment (in Schedule-F), duly supported with broad calculations, justifying their capability of execution and completion of the work as per technical specifications and within the stipulated period of completion.~~

3.2 A अनुबंध प्रदान करने के लिए अर्हता प्राप्त करने के लिए प्रत्येक बोलीदाता के पास निम्नलिखित होना चाहिए:
To qualify for award of the Contract, each bidder should have:

a) पिछले तीन वर्षों में किसी एक वर्ष में न्यूनतम वार्षिक निर्माण टर्नओवर कार्य की अनुमानित लागत के बराबर अर्थात **10.204 लाख रुपये** प्राप्त किया हो जिसके लिए बोली आमंत्रित की गई है।

Achieved in any one year in last three years a minimum Annual construction turnover of at least equivalent to the estimated cost of works i.e. **Rs. 10.204 Lakh** for which bid has been invited.

b) आवेदन आमंत्रित किए जाने वाले महीने से पहले के महीने के अंतिम दिन को समाप्त होने वाले पिछले सात वर्षों में, कम से कम एक समान कार्य जिसकी लागत कार्य की अनुमानित लागत के **8.16 लाख रुपये** के बराबर राशि से कम नहीं हो या दो समान कार्य जिसकी लागत कार्य की अनुमानित लागत के **5.10 लाख रुपये** के बराबर राशि से कम नहीं हो या तीन समान कार्य जिसकी लागत कार्य की अनुमानित लागत के **4.08 लाख रुपये** के बराबर राशि से कम नहीं हो। समान कार्य की लागत का पता लगाने के लिए, निष्पादित कार्य के मूल्य को कार्य के वास्तविक मूल्य में प्रति वर्ष सात प्रतिशत की साधारण दर से वृद्धि करके वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा, जिसकी गणना पूर्णता की तिथि से बोली खुलने की तिथि तक की जाएगी। कार्य की समानता **"कोई भी सिविल कार्य"** होगी।

Satisfactorily completed, in last seven years ending on last day of month previous to one in which applications are invited, at least one similar workcosting not less than the amount equal to **Rs. 8.16 Lakh** of the estimated cost of work or two similar works costing not less than the amount equal to **Rs. 5.16 Lakh** of estimated cost of work or three similar works not less than the amount equal to **Rs. 4.08 Lakh** of the estimated cost of works.

For arriving at the cost of similar work, the value of work executed shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of seven percent per annum, calculated from the date of completion to the date of bid opening.

The similarity of work shall be ***“Any Civil work.”***

3.2 B प्रत्येक बोलीदाता को अपनी बोली के साथ निम्नलिखित दस्तावेज भी प्रस्तुत करने होंगे:

Each bidder must also submit with their Bid:

i) पैन, जीएसटी पंजीकरण संख्या, ईपीएफ पंजीकरण संख्या और ईएसआईसी पंजीकरण संख्या (जैसा लागू हो) की प्रतियां।

Copies of PAN, GST Registration No., EPF Registration No. and ESIC RegistrationNo. (as applicable).

ii) फॉर्म-5, घोषणा पत्र, धारा-III में यह घोषणा कि बोली दस्तावेजों के साथ दी गई जानकारी सभी प्रकार से सही है।

A declaration that the information furnished with the bid documents is correct inall respects in form-5, form of declaration, Section-III.

iii) आईटीबी में परिभाषित ऐसे अन्य प्रमाण पत्र, यदि कोई हों।

Such other certificates if any as defined in the ITB.

3.3 C एनआईटी में आमंत्रित बीड हेतु अर्हता प्राप्त करने के लिए बिडर को कार्यानुभव, वित्तीय क्षमता एवं कुल अर्हता मानदंडों को पूरा करने के लिए पर्याप्त संसाधनों को दिखाना होगा। क्लॉज़ 3.1 एवं 3.2 (A) & (B) के डॉक्युमेंट और प्रमाणपत्रों को प्रस्तुत नहीं करने पर बीड को गैर-उत्तरदायी माना जाएगा।

To qualify for Contract for which bids are invited in the Notice Inviting Tender, the bidder must demonstrate having work experience, financial capability and resources sufficient to meet the aggregate of the qualifying criteria. Failure to produce the certificates and documents in clauses 3.1 and 3.2(A) & (B) shall make the bid non-responsive.

3.2 D संयुक्त उद्यम या एकमात्र बोलीदाता के अलावा किसी अन्य व्यवस्था की अनुमति नहीं है। प्रस्तावित उप-ठेकेदार के अनुभव और संसाधन, यदि कोई हो, को बोलीदाता द्वारा योग्यता मानदंडों के अनुपालन का निर्धारण करने में ध्यान में नहीं रखा जाएगा। हालांकि, परियोजना डेवलपर द्वारा अनुमोदित उप-ठेकेदार के रूप में बोलीदाता के अनुभव पर विचार किया जाएगा। कंसोर्टियम/संयुक्त उद्यम के सदस्य के रूप में बोलीदाताओं के अनुभव को कंसोर्टियम/संयुक्त उद्यम के सदस्य के विरुद्ध कार्य के वितरण के अनुसार माना जाएगा। ऐसे मामले में जहां कंसोर्टियम/संयुक्त उद्यम सदस्यों का वितरण कंसोर्टियम/संयुक्त उद्यम समझौते में निर्दिष्ट नहीं है, तो न्यूनतम 35% भागीदारी हिस्सेदारी के साथ संयुक्त उद्यम के सभी सदस्यों के लिए अनुभव प्रमाण पत्र पर विचार किया जाएगा।

JVs or any other arrangement other than sole bidder is not allowed. Experience and resources of proposed sub-contractor, if any shall not be taken into account indetermining the bidder’s compliance with the qualifying criteria. However, experience of bidder as sub-contractor approved by Project developer shall be considered. Experience of bidders as member of Consortium/Joint Venture shallbe considered as per distribution of work against the member of the Consortium/Joint Venture. In case where distribution of Consortium/JV membersis not specified in Consortium/JV agreement then the experience credential shall be considered for all members of JV with minimum 35% participation share.

3.2 E ~~राजपत्र अधिसूचना- जीएसआर 127(ई) दिनांक 19.02.2019 या समय-समय पर संशोधित के अनुसार परिभाषा के अंतर्गत आने वाले समान प्रकृति के काम के लिए पंजीकृत सभी स्टार्टअप (चाहे एमएसई हों या अन्य) को पैरा~~

~~3.2 ए के अनुसार पूर्व अनुभव-पूर्व टर्नओवर के संबंध में योग्यता मानदंड को पूरा करने से छूट दी गई है, बशर्ते कि वे गुणवत्ता और तकनीकी विनिर्देश को पूरा करते हों। हालाँकि, नियोक्ता सार्वजनिक सुरक्षा, स्वास्थ्य, महत्वपूर्ण सुरक्षा संचालन और उपकरणों आदि से संबंधित वस्तुओं की खरीद जैसी परिस्थितियों के मामले में स्टार्टअप को ऐसी छूट देने से इनकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।~~

~~All Startups (whether MSEs or otherwise) registered for similar nature of work falling within the definition as per Gazette notification- GSR 127(E) dated 19.02.2019 or as amended from time to time are exempted from meeting the qualification criteria in respect of Prior Experience-Prior Turnover as per para 3.2 A subject to their meeting the quality and technical specification. However, the Employer reserves the right to deny such exemptions to Startups in case of circumstances like procurement of items related to public safety, health, critical security operations and equipments etc.~~

3.2 F दिवालियापन/Insolvency

निर्णायक प्राधिकारी द्वारा बिडर के खिलाफ निर्णायक प्राधिकारी द्वारा इनसॉल्वेन्सी एंड बैंकरप्सी कोड, 2016 एवं समय-समय पर इसके संशोधनों के अंतर्गत कॉर्पोरेट इनसॉल्वेन्सी संकल्प कानूनी कार्यावाही संबंधी आवेदन स्वीकार किए जाने पर वह बीडींग हेतु पात्र नहीं होगा। यह ऐसी बिडर कंपनी पर भी लागू होगा जो अपने पैरेंट/होल्डिंग कंपनी से तकनीकी और/या वित्तीय समर्थन ले है जिसके खिलाफ निर्णायक प्राधिकारी द्वारा इनसॉल्वेन्सी एंड बैंकरप्सी कोड, 2016 एवं समय-समय पर इसके संशोधनों (इसके पश्चात आईबीसी 2016) के अंतर्गत कॉर्पोरेट इनसॉल्वेन्सी संकल्प कानूनी कार्यवाही संबंधी आवेदन स्वीकार किया गया है।

ऐसे बिडर जिसके खिलाफ बीड प्रस्तुत करने समय कॉर्पोरेट इनसॉल्वेन्सी संकल्प कानूनी कार्यवाही स्वीकार नहीं किया गया है परंतु बीड मूल्यांकन के दौरान या वर्क अवार्ड करने से पहले आईबीसी 2016 के अंतर्गत निर्णायक प्राधिकार द्वारा ऐसा कोई आवेदन स्वीकार किया जाता है तो बिडर को अयोग्य मानते हुए उसकी बीड अस्वीकार कर दी जाएगी।

इसके लिए बिडर के अधिकृत प्रतिनिधित द्वारा लेटर हेड पर इस आशय का वचनपत्र देना होगा कि "बिडर के खिलाफ आईबीसी 2016 के अंतर्गत निर्णायक प्राधिकारी द्वारा इनसॉल्वेन्सी की कोई कानूनी कार्यवाही स्वीकार नहीं की गई है।"

इसके अतिरिक्त, बीड प्रस्तुत करने के बाद वर्क अवार्ड होने तक बिडर अपने खिलाफ आईबीसी 2016 के अंतर्गत निर्णायक प्राधिकारी द्वारा कॉर्पोरेट इनसॉल्वेन्सी संकल्प संबंधी कानूनी कार्यवाही की स्वीकृति की सूचना एनएचपीसी को देगा। ऐसे तथ्यों को छुपाए जाने पर बीड डॉक्युमेंट के टर्म एवं कंडीशन के अनुसार बिडर का बीड अविकार कर दिया जाएगा और उसके व्यापारिक व्ययवाहर के लिए प्रतिबंधित कर दिया जाएगा।

The Bidder against whom an application for initiating corporate insolvency resolution process has been admitted by the Adjudicating Authority under the Insolvency and Bankruptcy code 2016 or as amended from time to time shall not be eligible for bidding. The same shall also be applicable to the bidder company who has taken unconditional technical and/or financial support from their Parent/ Holding Company, against whom an application for initiating corporate insolvency resolution process has been admitted by the Adjudicating Authority under the Insolvency and Bankruptcy Code 2016, or as amended from time to time (IBC 2016hereafter).

In case, bidder in respect of whom any application for initiating corporate insolvency resolution process was not admitted at the time of submission of bid but subsequently during the period of evaluation of bids or any time before the work is awarded, any such application is admitted by the Adjudicating Authority under the IBC 2016, the bidder shall be considered as ineligible and his bid shall berejected.

An undertaking that “no insolvency proceedings is admitted by the Adjudicating Authority against bidder under the IBC 2016” shall be submitted on letter head duly signed by the authorized representative of bidder.

Further, the bidder after submitting the bid till the time of award of work, shall inform NHPC regarding any admission of application for corporate insolvency resolution process by the Adjudicating Authority under the IBC 2016 against bidderand any suppression of such fact shall render the bidder liable for rejection of his bid and banning of business dealing as per terms and conditions of the Bid Document.

3.3 अनर्हता/ Disqualification:

उपर्युक्त अर्हता मानदंडों को पूरा करने के बावजूद बिडर को अयोग्य माना जाएगा यदि वे Even though the bidders meet the above qualifying criteria, they are subject to be disqualified if they have:

(i). अहर्ता अपेक्षाओं के प्रमाणस्वरूप यदि वे फॉर्म, विवरण, वचनपत्र, घोषणा और संलग्नकों में भ्रामक या गलत जानकारी दिए हैं, और / या
made misleading or false representations in the forms, statements, affidavits, declarations and attachments submitted in proof of the qualification requirements; and/or,

(ii). इसी प्रकार के कार्य हेतु पूर्व बीडींग में भाग लिए लेकर एल-1 आएं हों और असामान्य रूप से उच्च या न्यून दर कोट करने का उचित औचित्य नियोक्ता को नहीं दे पाए हों।
participated in the previous bidding for the same work & found L-1 and had quoted abnormally high or low bid prices and could not furnish rational justification for it to the Employer,

(iii). ऐसे बिडर जिनका कान्ट्रैक्ट नियोक्ता द्वारा असंतोषजनक कार्यनिष्पादन हेतु पूर्व में समाप्त कर दिया गया हो वे अपात्रता अवधि पूरा होने से पहले बीडींग में भाग नहीं ले सकते हैं। ऐसी स्थिति में बीड को गैर-उत्तरदायी / नॉन-रेसपॉनसीव माना जाएगा।
The Bidders whose contract(s) have been terminated due to unsatisfactory performance by employer in past, shall not be allowed to participate in the bidding process till completion of the ineligibility period. In such case the bid shall be considered as non-responsive.

4.0 Time for Completion

सफल बिडर क्रम संख्या-1 में उल्लिखित समय सीमा के समस्त कार्य पूरा करेगा जिसकी गणना नियोक्ता द्वारा स्वीकृति पत्र जारी करने की तिथि से की जाएगी।

The successful bidder shall complete the entire work within the time specified at SI no. -1, to be reckoned from the date of issue of Letter of Acceptance issued by the Employer.

5.0 निविदाओं के साथ तालिका में कार्य के लिए निर्दिष्ट राशि की बयाना राशि भी संलग्न होनी चाहिए।

Tenders must be accompanied by the earnest money of the amount specified forthe work in the table.

6.0 बीड पूर्व बैठक /Pre-Bid Meeting

a) यदि आवश्यक हो, तो सभी संभावित बोलीदाताओं के लिए खुली एक पूर्व-बोली बैठक क्रम संख्या-1 के अनुसार स्थान, तिथि और समय पर आयोजित की जाएगी, जिसमें उन्हें कार्य और बोली की शर्तों के संबंध में स्पष्टीकरण, यदि कोई हो, प्राप्त करने का अवसर दिया जाएगा।

If required, a Pre-Bid meeting open to all the prospective Bidder(s) will be held at venue, date and time as per Sl. No.-1 wherein they shall be given an opportunity to obtain clarifications, if any, regarding the work and Bid conditions.

b) संभावित बोलीदाता अपने प्रश्न, यदि कोई हों, तो ई-मेल/कूरियर द्वारा एनआईटी के पैरा-1(ए)(ix) में उल्लिखित पते पर बोली-पूर्व बैठक से कम से कम 03 दिन पहले प्रस्तुत कर सकते हैं, ताकि बैठक के दौरान उनका उत्तर दिया जा सके।

Prospective Bidder(s) may submit their queries, if any, by email / courier / at address stated at Para – 1(A)(ix) of NIT at least 03 days before the pre-Bid meeting so that the same can be replied during the meeting.

7.0 बीड प्रस्तुतीकरण /Bid submission

i) ऑनलाइन बोली प्रस्तुति - तकनीकी बोली (कवर-I) (खंड-II अर्थात आईटीबी देखें) और मूल्य बोली (कवर-II) इलेक्ट्रॉनिक प्रारूप) सभी प्रकार से पूर्ण होकर एसआई संख्या 1 के अनुसार निर्दिष्ट तिथि और समय से पहले उपरोक्त पोर्टल पर अपलोड की जानी चाहिए।

Online Bid Submission – Technical Bid (Cover-I) (Refer Section- II i.e. ITB) and Price Bid (Cover-II) electronic format) complete in all respect must be uploaded at the aforesaid portal before the specified date & time as per SI. No. 1.

ii) ऑफलाइन बोली प्रस्तुतीकरण (धारा-II अर्थात आईटीबी देखें) को सभी तरह से पूर्ण करके सीलबंद लिफाफों में पते पर एसआई. क्रमांक 1 के अनुसार निर्दिष्ट तिथि और समय तक पहुंचाना होगा।

यदि बोलियों को प्रस्तुत करने के लिए निर्दिष्ट तिथि या संशोधन यदि कोई हो, को नियोक्ता के लिए अवकाश घोषित किया जाता है, तो दस्तावेजों की हार्ड कॉपी अगले कार्य दिवस को निर्दिष्ट समय तक प्राप्त की जाएगी। इसी तरह, यदि बोलियों को खोलने के लिए निर्दिष्ट तिथि या संशोधन यदि कोई हो, को नियोक्ता के लिए अवकाश घोषित किया जाता है, तो बोली को अगले कार्य दिवस को निर्दिष्ट समय पर खोला जाएगा। हालाँकि, बोलियों को ऑनलाइन प्रस्तुत करने की तिथि और समय निर्दिष्ट तिथि और समय या संशोधन यदि कोई हो, के रूप में जारी रहेगा।

Offline Bid Submission (Refer Section- II i.e. ITB) complete in all respect must be delivered in sealed envelopes to the address, up to the specified date & time as per SI. No. 1

In the event of the specified date or amendment if any for the submission of bids being declared a holiday for the Employer, the hard copy of the documents will be received up to the specified time on the next working day. Similarly, in the eventof the specified date or amendment if any for the opening of bids being declared aholiday for the Employer, the opening shall be carried out at the specified time on the next working day. However, the date and time for online submission of the Bids shall continue to be the date and time specified or amendment if any.

8.0 बोली के लिए मुद्रा केवल भारतीय रुपया होगी।
The currency for the Bid shall be Indian Rupee only.

9.0 बोलियाँ बोली प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि के बाद क्रम संख्या **1** में उल्लिखित अवधि के लिए वैध होंगी। यदि

कोई बोलीदाता उक्त अवधि से पहले अपनी बोली वापस लेता है या अपनी बोली में कोई संशोधन करता है, तो बोलीदाता की बयाना राशि जब्त कर ली जाएगी। बोली वैधता अवधि समाप्त होने से पहले, नियोक्ता बोलीदाताओं से बोली वैधता अवधि बढ़ाने का अनुरोध कर सकता है। अनुरोध और प्रतिक्रिया लिखित रूप में की जानी चाहिए। बोली वैधता अवधि का विस्तार बोलीदाता को अपनी बोली संशोधित करने का अधिकार नहीं देगा। यदि बोलीदाता नियोक्ता के अनुरोध पर बोली वैधता बढ़ाने में विफल रहता है, तो संबंधित बोली को गैर-उत्तरदायी मानकर अस्वीकार कर दिया जाएगा।

Bids shall be valid for a period as mentioned in Sl no. 1 after the deadline for Bid submission. If any Bidder withdraws his Bid before the said period or makes any modification in his Bid, the Earnest Money deposit of the Bidder shall be forfeited. Prior to the expiry of bid validity period, Employer may request Bidders to extend the Bid validity period. The request and the response shall be made in writing. An extension of the bid validity period will not entitle a Bidder to modify its Bid. In case Bidder fails to extend the bid validity upon employer's request, the corresponding Bid shall be rejected as being non-responsive.

10.0 तकनीकी-वाणिज्यिक बोली क्रम संख्या-**1** के अनुसार स्थल की तिथि और समय पर ऑनलाइन खोली जाएगी। योग्य बोलीदाताओं की वित्तीय बोली खोलने का समय और तिथि तकनीकी बोलियों के मूल्यांकन के बाद बाद में पोर्टल के माध्यम से सूचित की जाएगी। नियोक्ता/निविदा आमंत्रित करने वाला प्राधिकारी अपने विवेक से तकनीकी और वित्तीय बोली एक साथ खोल सकता है और बोली का पूर्ण मूल्यांकन कर सकता है।

The Techno-commercial Bid shall be opened online at venue date & time as per Sl. No.-1. the time and date of opening of Financial Bid of bidders qualified thetechnical bid shall be communicated through portal at later date after evaluations of technical bids. The Employer/Tender inviting Authority at his discretion may open Technical and Financial Bid simultaneously and evaluate the Bid completely.

11.0 नियोक्ता राष्ट्रीय सुरक्षा के मद्देनजर संवेदनशील क्षेत्र और सीमावर्ती क्षेत्रों में स्थित परियोजना में किसी भी रूप में भाग लेने वाली विदेशी कंपनियों और उनके कर्मचारियों पर कुछ प्रतिबंध लगा सकता है। नियोक्ता को ऐसी कंपनी की योग्यता निर्धारित करने से पहले सुरक्षा निहितार्थों के बारे में भारत सरकार से मंजूरी लेनी होगी। इसके अलावा, भारत के साथ भूमि सीमा साझा करने वाले देशों के बोलीदाताओं को व्यय विभाग, वित्त मंत्रालय, भारत सरकार के कार्यालय ज्ञापन संख्या **F.No. 6/18/2019/PPD** दिनांक **23.07.2020** और **24.07.2020** का अनुपालन करना होगा।

The Employer may impose certain restrictions on the foreign companies participating in any form and their employees in view of the National Security, in the Project situated in the sensitive region and border areas. The Employer shall obtain clearance of Govt. of India regarding security implications prior to qualification of such company. Further, bidders from countries, which share land border with India, shall comply with Department of Expenditure, Ministry ofFinance, GoI, OM No. F.No. 6/18/2019/PPD dt. 23.07.2020 & 24.07.2020.

12.0 बोलियाँ प्रस्तुत करने के लिए कोई भी शुद्धिपत्र, बाद में संशोधन और / या तिथि का विस्तार, यदि कोई हो, पोर्टल **https://eprocure.gov.in/eprocure/app** पर पोस्ट किया जाएगा। बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि वे बोलियाँ प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि से पहले नियमित रूप से पोर्टल पर जाएँ।

Any corrigendum, subsequent amendments and / or extension of date, if any, for submission

of Bids shall be posted on the portal https://eprocure.gov.in/eprocure/app. Bidder(s) are advised to visit the portal regularly before the deadline for submission of Bids.

13.0 नियोक्ता किसी भी बोली को स्वीकार या अस्वीकार करने तथा बोली प्रक्रिया को रद्द करने और सभी बोलियों को अस्वीकृत करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, अनुबंध दिए जाने से पहले किसी भी समय, प्रभावित बोलीदाता या बोलीदाता(ओं) के प्रति कोई दायित्व वहन किए बिना। हालाँकि, जो बोलीदाता(ओं) रद्दीकरण/अस्वीकृति के ऐसे निर्णय के लिए कारण जानना चाहते हैं, उन्हें नियोक्ता द्वारा इसकी सूचना दी जाएगी, जब तक कि इसके प्रकटीकरण से भारत की संप्रभुता और अखंडता, राज्य की सुरक्षा, रणनीतिक, वैज्ञानिक या आर्थिक हित प्रभावित होने या किसी अपराध को बढ़ावा देने की संभावना न हो।

The employer reserves the right to accept or reject any Bid and to cancel the Bidding process and reject all Bids, at any time prior to the award of Contract, without thereby incurring any liability to the affected Bidder or Bidder(s). However, the Bidder(s) who wish to seek reasons for such decision of cancellation/rejection shall be informed of the same by Employer unless its disclosure reasonably could be expected to affect the sovereignty and integrity of India, the security, strategic, scientific or economic interest of the state or lead to incitement of an offence.

14.0 अंग्रेजी और हिंदी के शब्दों में कोई अंतर होने पर, 'निविदा आमंत्रण सूचना' का अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा।
In case of any difference between wordings of English and Hindi, version of 'NoticeInviting Tender', English version shall prevail.

(एनएचपीसी लिमिटेड की ओर एवं हेतु से)
(For & on behalf of NHPC Ltd.)

समूह वरिष्ठ प्रबंधक (पी एंड सी)/Group Senior Manager (P&C),
टीएलडी-IV पीएस, कालीझोरा/ TLD-IV PS, Kalijhora
ईमेल/Email: pnc-tldp4@nhpc.nic.in